우리말 어휘의 시간을 읽다

우바이

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

불교를 믿고 삼귀(三歸), 오계(五戒)를 받은 세속의 여자.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 65자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '우바이'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 불교를 믿고 삼귀(三歸), 오계(五戒)를 받은 세속의 여자.

우바이의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

우바이의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
優婆夷 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	—	●→
우파이 사전 표기 요약	—	●→	—	—	—	—
우바이 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 優婆夷
  15세기16세기20세기
- 우파이
  16세기
- 우바이
  18세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
優婆夷, 우파이, 우바이

우바이의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘우바이’는 15세기에 한자로 표기된 ‘優婆夷’로 나타나고 16세기에 한글로 표기된 ‘우파이’로 나타난다. 18세기에 ‘우바이’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 우바이

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 優婆夷 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
優婆夷

출처 1447 석보상절 13:15ㄴ

용례 01

문헌 용례

그쁴 比丘 比丘尼 優婆塞 優婆夷와 天龍 鬼神ᄃᆞᆯ토 다 너교ᄃᆡ.

현대어 풀이

그때 비구, 비구니, 우바새, 우바이와 천룡, 귀신들도 다 생각하되.

출처 1447 석보상절 19:1ㄴ

용례 02

문헌 용례

優婆塞ᄂᆞᆫ 淸淨ᄒᆞᆫ 남지니오 優婆夷ᄂᆞᆫ 淸淨ᄒᆞᆫ 겨지비라.

현대어 풀이

우바새는 청정한 남자요 우바이는 청정한 여자이다.

출처 1462 능엄경언해 6:19ㄱ

용례 03

문헌 용례

優婆塞 優婆夷ᄂᆞᆫ 닐오ᄃᆡ 佛法을 갓가이 셤기ᄂᆞᆫ 男女ㅣ라.

현대어 풀이

우바새 우바이는 불법을 가까이 섬기는 남녀를 이른다.

대응 원문

優婆塞優婆夷ᄂᆞᆫ 謂近事佛法男女ㅣ라.

16세기 優婆夷, 우파이 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

優婆夷, 우파이

출처 1500 개간법화경언해 1:9ㄴ

용례 04

문헌 용례

뎌 모ᄃᆞᆫ 比丘 比丘尼 優婆塞 優婆夷의 힝뎍 닷가 道 得ᄒᆞ릴 조쳐 보며.

현대어 풀이

저 모든 비구 비구니 우바새 우바이의 행적 닦아 도 얻을 이를 쫓아 보며.

대응 원문

幷見彼諸比丘比丘尼優婆塞優婆夷의 諸修行得道者ᄒᆞ며.

출처 1500 개간법화경언해 1:48ㄴ

용례 05

문헌 용례

또 聲聞辟支佛心 發ᄒᆞᆫ 比丘 比丘尼 優婆塞 優婆夷ㅣ 各各 이 念을 지ᅀᅩᄃᆡ.

현대어 풀이

또 성문벽지불심(聲聞辟支佛心) 발한 비구, 비구니, 우바새, 우바이가 각각 이 염을 짓되.

대응 원문

及發聲聞辟支佛心ᄒᆞᆫ 比丘比丘尼優婆塞優婆夷ㅣ 各作是念호ᄃᆡ.

출처 16세기 장수경언해 7ㄴ

용례 06

문헌 용례

그 부텨 셜법ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 우파이 이쇼ᄃᆡ 일호미 뎐되러니.

현대어 풀이

그 부처 설법하시는 데 한 우바이 있으되 이름이 전도이더니.

대응 원문

其佛法中 有一優婆夷 名日顚倒.

18세기 우바이 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
우바이

출처 1762 지장경언해 상:15ㄴ

용례 07

문헌 용례

혹 비구 비구니 우바싁 우바이 신이며 셩문 나한 벽디블 보살 등 신엣 니르히 현히야 화도ᄒᆞᄂᆞᆫ니.

현대어 풀이

혹 비구 비구니 우바새 우바이 신이며 성문 나한 벽지불 보살 등 신에 이르도록 현(現)해야 화도(化度)하니.

20세기 優婆夷, 우바이 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
優婆夷, 우바이

출처 1926 조선일보 6월15일 3면 용례 08

문헌 용례

十戒를 나려 優婆夷가 되게 하엿다 한다.

현대어 풀이

십계를 내려 우바이가 되게 하였다고 한다.

출처 1930 동아일보 9월 23일 4면 용례 09

문헌 용례

優婆塞(信男),優婆夷(信女)는 다섯, 여듭, 열 싸지의 戒가 잇는데.

현대어 풀이

우바새(남자 신도), 우바이(여자 신도)는 다섯, 여덟, 열 가지의 계가 있는데.

출처 1960 경향신문 11월 25일 3면 용례 10

문헌 용례

四부 대중은 「비구」 「비구니」 「우바이」 (남자 신도) 및 「우바세」 (여자 신도) 등을 뜻한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

우바이의 보충 설명

‘優婆夷(우바이)’는 산스크리트어 ‘Upāsikā’를 중국어에서 음역한 말인데 이 말이 우리말에 들어온 것이다. ‘Upāsikā’는 ‘優婆尼(우바니)’로 음역하기도 하였다. ‘婆’는 일반적으로 ‘파’로 읽지만 불교 용어에서는 ‘바’로 읽기도 한다.

우바이 관련 낱말

거사, 사당, 우바니, 우바새

- 

사당명사조상의 이름을 적은 나무패를 모셔 두는 집.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

우바이의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 우바이의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

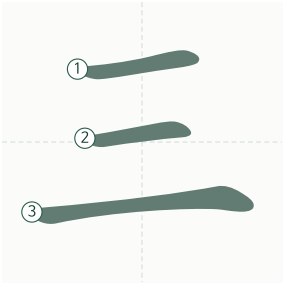
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





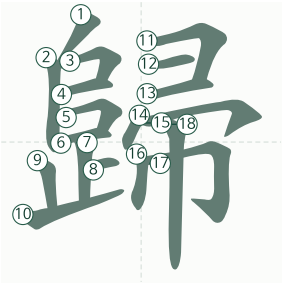
hanja.wordrow.kr/한자/三/

歸

뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止





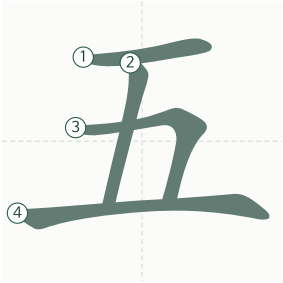
hanja.wordrow.kr/한자/歸/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





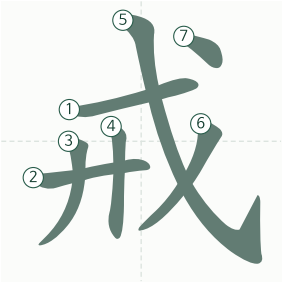
hanja.wordrow.kr/한자/五/

戒

뜻·음 경계할 계

총 7획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/戒/

優

뜻·음 넉넉할 우

총 17획 · 부수 人





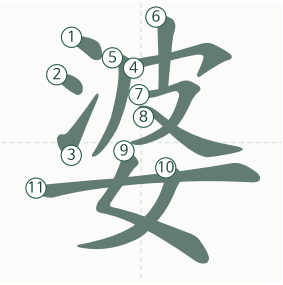
hanja.wordrow.kr/한자/優/

婆

뜻·음 할미 파

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

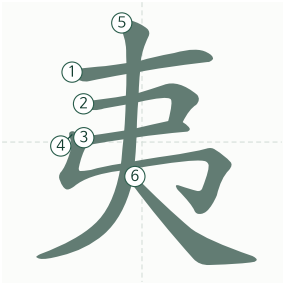
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夷

뜻·음 오랑캐 이

총 6획 · 부수 大





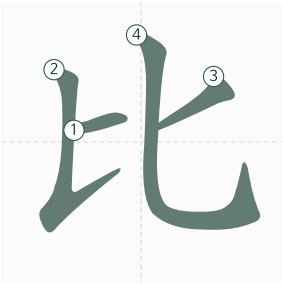
hanja.wordrow.kr/한자/夷/

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比



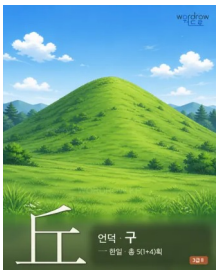


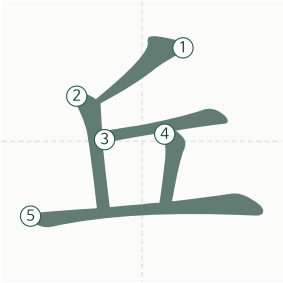
hanja.wordrow.kr/한자/比/

丘

뜻·음 언덕 구

총 5획 · 부수 一





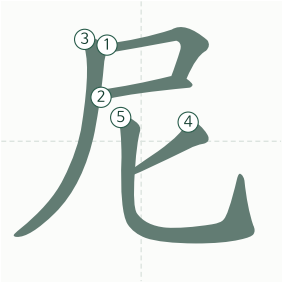
hanja.wordrow.kr/한자/丘/

尼

뜻·음 여승 니

총 5획 · 부수 尸





hanja.wordrow.kr/한자/尼/

塞

뜻·음 막힐 색 / 변방 새

총 13획 · 부수 土



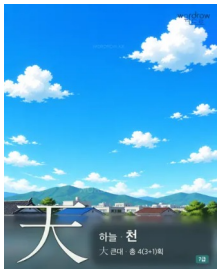


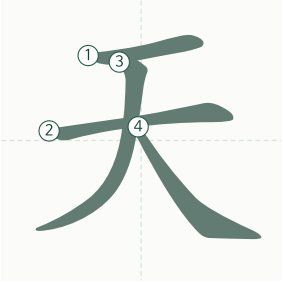
hanja.wordrow.kr/한자/塞/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/天/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 11 · 65자

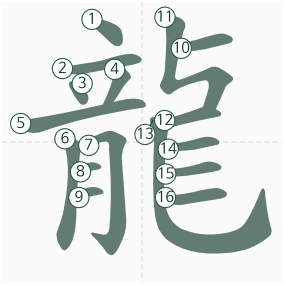
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍





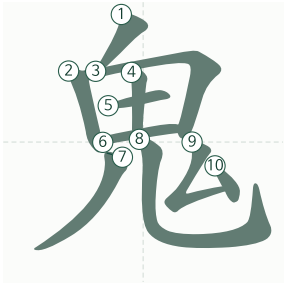
hanja.wordrow.kr/한자/龍/

鬼

뜻·음 귀신 귀

총 10획 · 부수 鬼





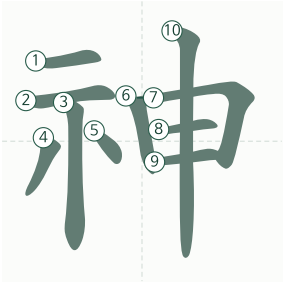
hanja.wordrow.kr/한자/鬼/

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示





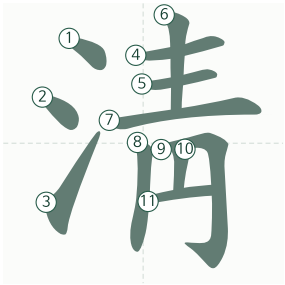
hanja.wordrow.kr/한자/神/

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





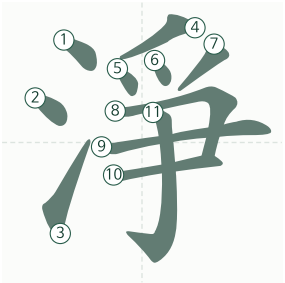
hanja.wordrow.kr/한자/淸/

淨

뜻·음 깨끗할 정

총 11획 · 부수 水



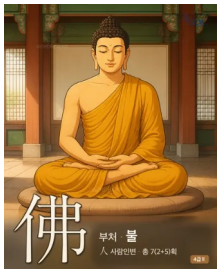


hanja.wordrow.kr/한자/淨/

佛

뜻·음 부처 불

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/佛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 11 · 65자

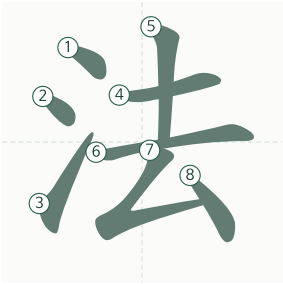
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





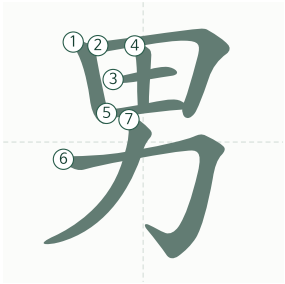
hanja.wordrow.kr/한자/法/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





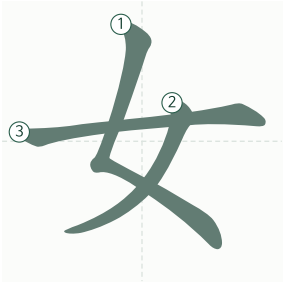
hanja.wordrow.kr/한자/男/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





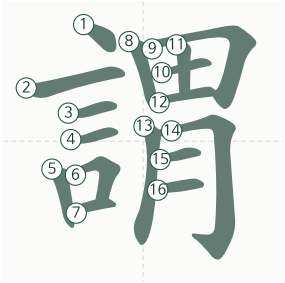
hanja.wordrow.kr/한자/女/

謂

뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言





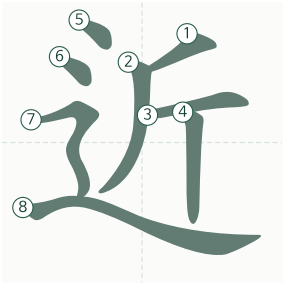
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





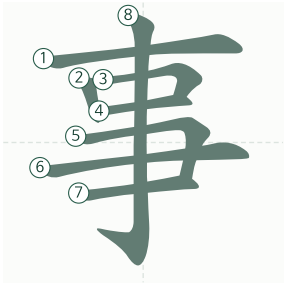
hanja.wordrow.kr/한자/近/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/事/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 11 · 65자

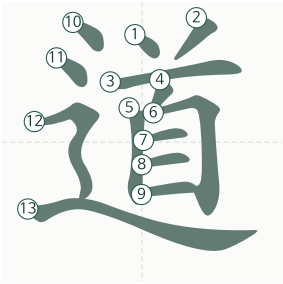
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





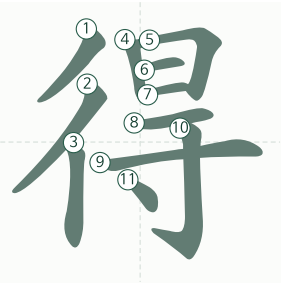
hanja.wordrow.kr/한자/道/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/得/

幷

뜻·음 아우를 병

총 8획 · 부수 干





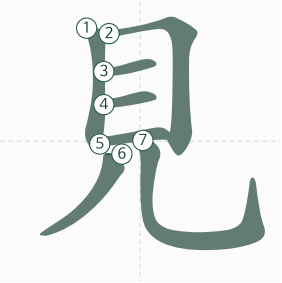
hanja.wordrow.kr/한자/幷/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





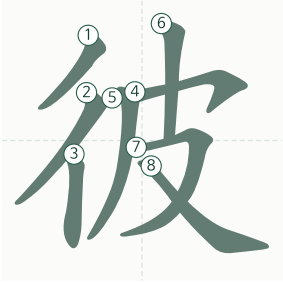
hanja.wordrow.kr/한자/見/

彼

뜻·음 저 피

총 8획 · 부수 彳





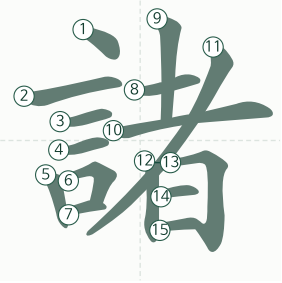
hanja.wordrow.kr/한자/彼/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 11 · 65자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

修

뜻·음 닦을 수

총 10획 · 부수 人





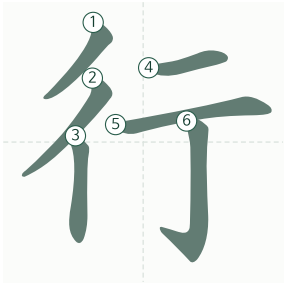
hanja.wordrow.kr/한자/修/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





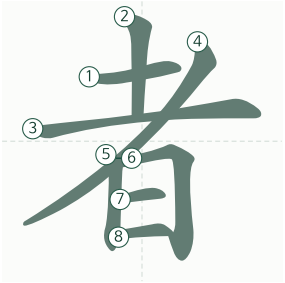
hanja.wordrow.kr/한자/行/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

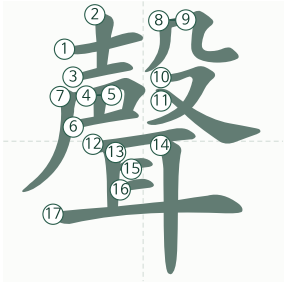
hanja.wordrow.kr/한자/者/

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





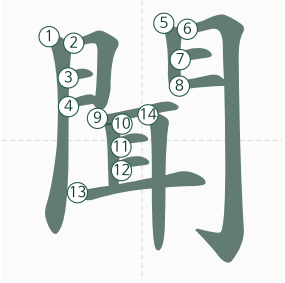
hanja.wordrow.kr/한자/聲/

聞

뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳





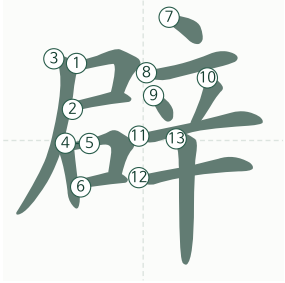
hanja.wordrow.kr/한자/聞/

辟

뜻·음 물리칠 벽

총 13획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辟/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 11 · 65자

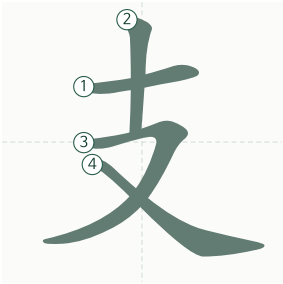
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

支

뜻·음 지탱할 지

총 4획 · 부수 支





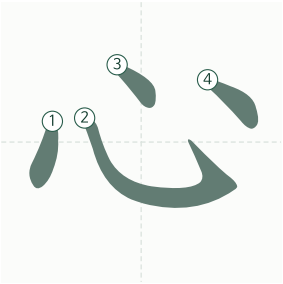
hanja.wordrow.kr/한자/支/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





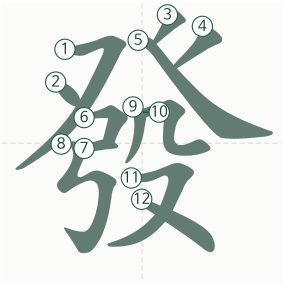
hanja.wordrow.kr/한자/心/

發

뜻·음 필 발

총 12획 · 부수 癶





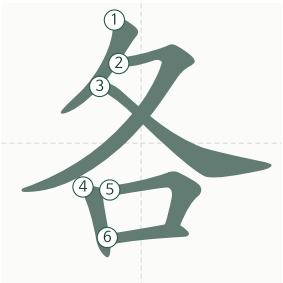
hanja.wordrow.kr/한자/發/

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





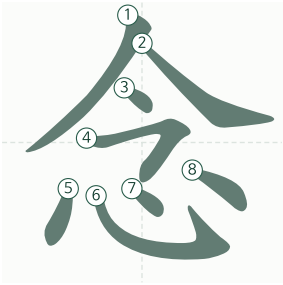
hanja.wordrow.kr/한자/各/

念

뜻·음 생각 념

총 8획 · 부수 心





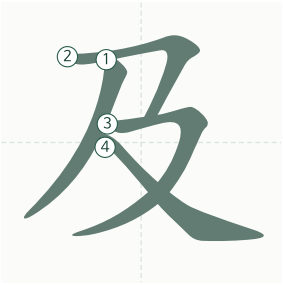
hanja.wordrow.kr/한자/念/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/及/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 11 · 65자

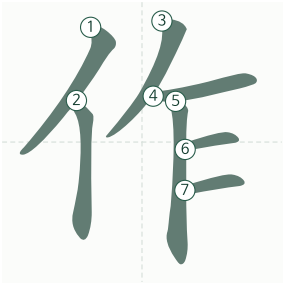
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人



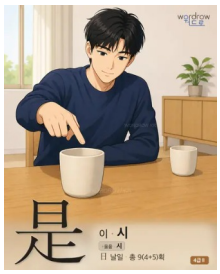


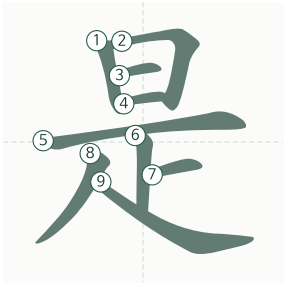
hanja.wordrow.kr/한자/作/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





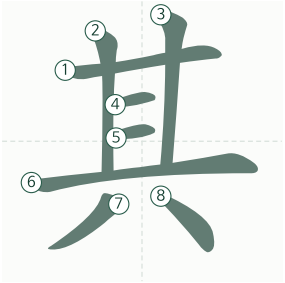
hanja.wordrow.kr/한자/是/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





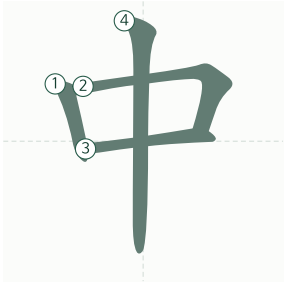
hanja.wordrow.kr/한자/其/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





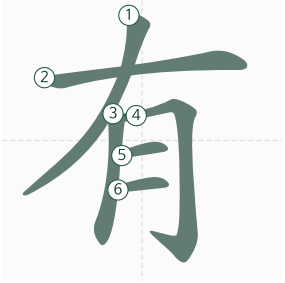
hanja.wordrow.kr/한자/中/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



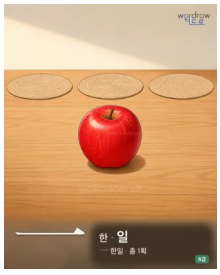


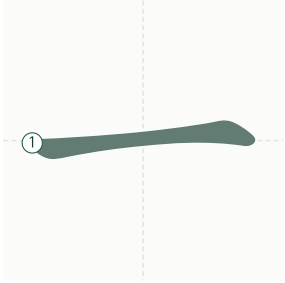
hanja.wordrow.kr/한자/有/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 11 · 65자

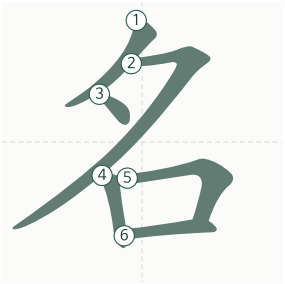
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





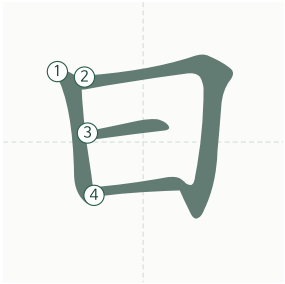
hanja.wordrow.kr/한자/名/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





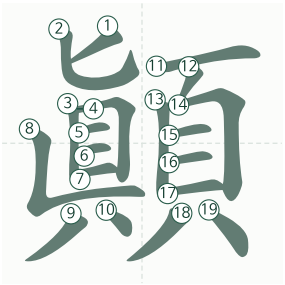
hanja.wordrow.kr/한자/日/

顚

뜻·음 엎드러질·이마 전

총 19획 · 부수 頁





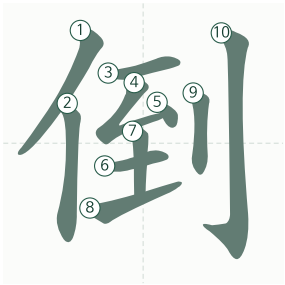
hanja.wordrow.kr/한자/顚/

倒

뜻·음 넘어질 도

총 10획 · 부수 人





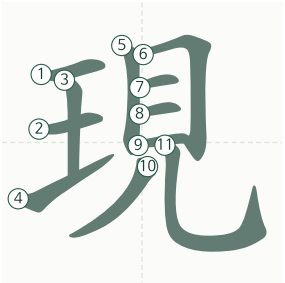
hanja.wordrow.kr/한자/倒/

現

뜻·음 나타날 현

총 11획 · 부수 玉





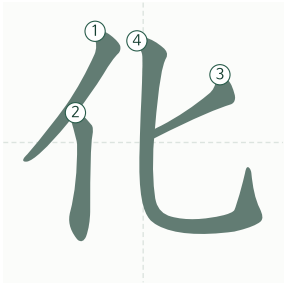
hanja.wordrow.kr/한자/現/

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





hanja.wordrow.kr/한자/化/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 11 · 65자

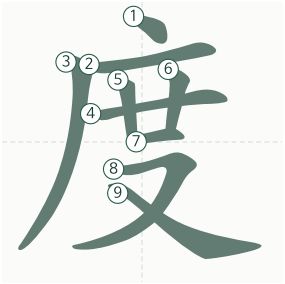
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

度

뜻·음 법도 도 / 헤아릴 탁

총 9획 · 부수 广



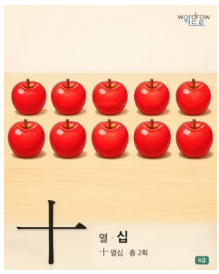


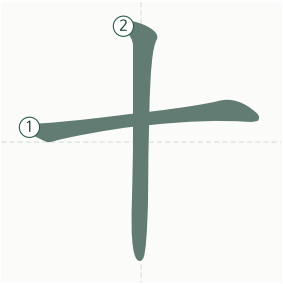
hanja.wordrow.kr/한자/度/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





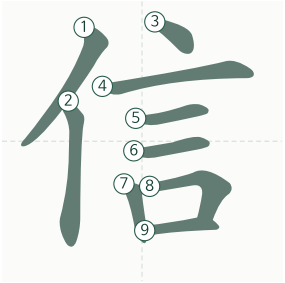
hanja.wordrow.kr/한자/十/

信

뜻·음 믿을 신

총 9획 · 부수 人





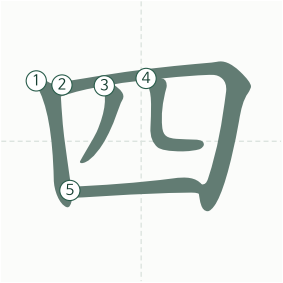
hanja.wordrow.kr/한자/信/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





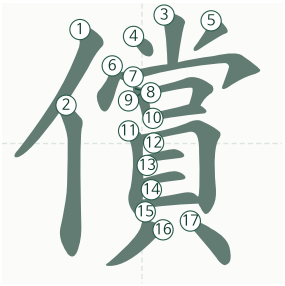
hanja.wordrow.kr/한자/四/

償

뜻·음 갚을 상

총 17획 · 부수 人





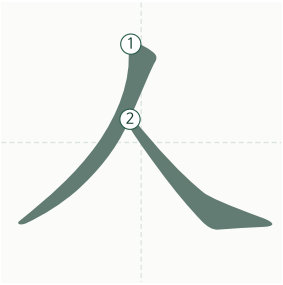
hanja.wordrow.kr/한자/償/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 11 · 65자

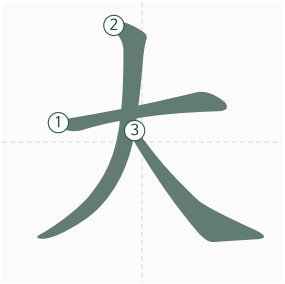
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



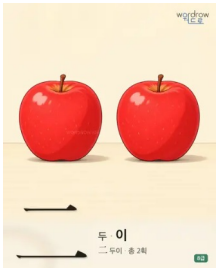


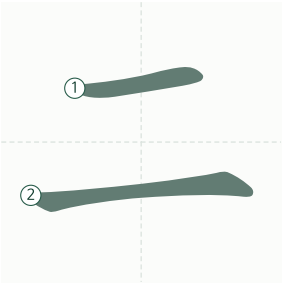
hanja.wordrow.kr/한자/大/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





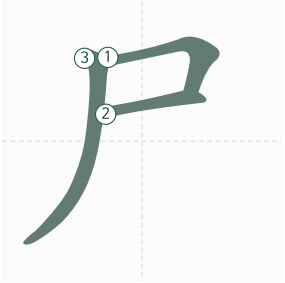
hanja.wordrow.kr/한자/二/

尸

뜻·음 주검 시

총 3획 · 부수 尸





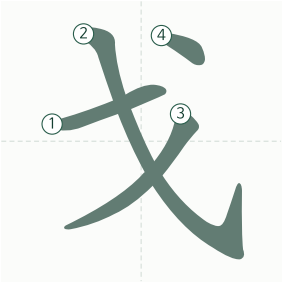
hanja.wordrow.kr/한자/尸/

戈

뜻·음 창 과

총 4획 · 부수 戈



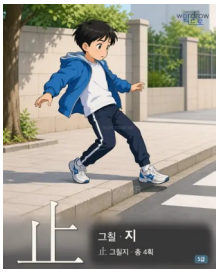


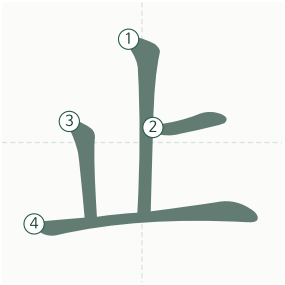
hanja.wordrow.kr/한자/戈/

止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/止/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.